

SWISS HISTORIC HOTELS

ITALIANO ENGLISH



IP



Svizzera.

 HotellerieSuisse

Swiss Historic Hotels



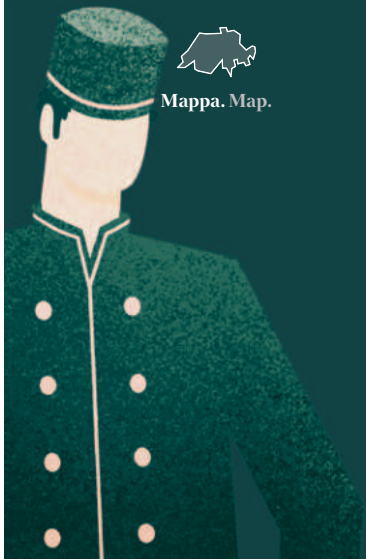
CONTENUTI CONTENTS

Il riflesso della storia del turismo svizzero.
Witness to the history of Swiss tourism.

Caratteristiche degli alloggi.
Accommodation criteria.

1 – 61

Swiss Historic Hotels



Mappa. Map.

- ★
simple
- ★★
comfortable
- ★★★
comfortable superior
- ★★★★
good middle class
- ★★★★★
good middle class superior
- ★★★★★
first class
- ★★★★★
first class superior
- ★★★★★
luxury
- ★★★★★
luxury superior
- 
Swiss Lodge
- 
Icomos Suisse

There are two hotel classification systems in Switzerland. You will find information on both systems at:
hotelleriesuisse.ch
gastrouisse.ch

← Ancora più informazioni: Even more information:
MySwitzerland.com/brochures

Il riflesso della storia del turismo svizzero

Chi è alla ricerca di qualcosa di particolare, negli Swiss Historic Hotels trova proprio ciò che fa al caso suo. Queste strutture ospitano da secoli gente proveniente da ogni angolo del mondo. Sono state sin dal principio testimoni della storia del turismo svizzero, unica nel suo genere, che a tutt'oggi continua a vivere tra le loro belle mura. Le prossime pagine mettono in risalto sette pietre miliari della storia del turismo svizzero.

Se invece sei a caccia di altri tipi di alloggio, ad esempio per amanti del wellness o fan della bicicletta, trovi ispirazione su [MySwitzerland.com/hotels](https://www.myswitzerland.com/hotels)

Witness to the history of Swiss tourism

If you're looking for something special, the Swiss Historic Hotels will be the perfect choice for you. These establishments have been welcoming guests from all over the world for centuries and have witnessed the unique history of Swiss tourism from the very start – a history that lives on within their stunning walls to this day. On the following pages, we have highlighted seven milestones in the history of Swiss tourism for you.

If you're looking for another kind of accommodation – such as those tailored for wellness enthusiasts or keen cyclists, for example – you'll find plenty of inspiration at [MySwitzerland.com/hotels](https://www.myswitzerland.com/hotels)



Locanda
Guesthouse



Inglesì
The English



Vista
View



Grand Hotel
Grand hotel



Mobilità
Mobility



Posta delle vacanze
Holiday mail



Sport invernali
Winter sports



Locanda. Guesthouse.



34

**Testimoni del
passato**

54 CHASA DE CAPOL

37 KLOSTERHOTEL ST. PETERSINSEL

**Contemporary
witnesses**

60 GASTHOF GYRENBAD

MURA ANTICHE

Nel XVII e nel XVIII secolo le Alpi erano solo un luogo di passaggio e, nella maggior parte dei casi, il viaggio avveniva per un motivo ben preciso, ad esempio il commercio, una cura o un pellegrinaggio. All'epoca c'erano soltanto pochi alloggi e quelli esistenti erano sempre vincolati a uno scopo. Le soste servivano, ad esempio, come luogo di smistamento merci, le case di cura e gli ospizi, costruiti sui passi alpini, permettevano di riposarsi brevemente prima di riprendere il cammino l'indomani. Una funzione simile a quella dell'ospizio veniva svolta dai monasteri o dalle case parrocchiali che erano tra le prime locande e garantivano un rifugio ai pellegrini.

VENERABLE BUILDINGS

In the 17th and 18th centuries, the Alps were still just a place of transit and, in most cases, travel was linked to a specific purpose, such as trade, convalescence or pilgrimages. Back in those days, there was very little accommodation available – and when it could be found, it was typically there for a specific purpose. “Sust”, for example, served as a trading centre for goods, while convalescent spas and hospices built on Alpine passes allowed visitors to rest up before moving on again another day. Monastery hostels or parsonages, which were some of the first inns, served a similar function to the hospices and provided shelter for pilgrims.

LOCANDA GUESTHOUSE





Il termine «turista» deriva dall'inglese Grand Tour, mentre da alpine traveler è nato il vocabolo «alpinista». Gli inglesi hanno influenzato il turismo svizzero come nessun'altra nazione. Addirittura più della popolazione svizzera stessa. Sono stati infatti i primi a oltrepassare i limiti e a scalare con passione le montagne, dando vita così al turismo alpino. Nel 1857 fondarono il British Alpine Club, nel cuore di Londra e sei anni prima della corrispondente associazione svizzera. La precoce industrializzazione dell'isola, che portò i mezzi finanziari per viaggiare, fu uno dei motivi per cui la Svizzera diventò la destinazione preferita degli inglesi. Allo stesso tempo, il mondo montano incontaminato rappresentava la controparte romantica. Con la popolazione inglese arrivano gli alberghi, le infrastrutture, la mobilità e gli sport invernali.

CONQUEST OF THE ALPS

The word “tourist” was derived from Grand Tour, while alpine travellers became known as “alpinists”. The British have shaped Swiss tourism like no other nation. Their impact was even greater than that of the Swiss population itself. After all, they were the first passionate mountain climbing enthusiasts, bringing alpine tourism to life as a result. The British Alpine Club was founded in the heart of London in 1857 – six years before its Swiss counterpart. One reason why Switzerland became the most popular destination for the British was the early industrialisation of the British Isles. This provided the financial means for such trips, while at the same time the pristine mountains acted as a romantic counterbalance to the industrial landscape at home. Hotels, infrastructure, mobility and winter sports coincided with their arrival.



Gli inglesi. The English.



THE CLUB-ROOM OF ZERMATT, IN 1864.

53

Made in England

Made in England

53 BOUTIQUE HOTEL MONTE ROSA

54 HÔTEL MASSON

27 HOTEL CHESA GRISCHUNA

BE PART OF **LIVING HISTORY**

FRIENDS OF
SWISS HISTORIC
HOTELS

La storia degli
alberghi
svizzeri è unica!

Gli alberghi
svizzeri sono
testimoni
contemporanei
di una preziosa
eredità.

Una eredità che
necessita di es-
sere valorizzata
e protetta.

The history
of the Swiss
hotel industry
is unique. The
Swiss Historic
Hotels are
contemporary
witnesses to a
valuable legacy
that must be
protected.

Sosteneteci!



www.living-history.ch
info@living-history.ch



@bepartoflivinghistory



Vista dalla finestra
View from the window



Vista. View.



29

Camera con vista

Room with a view

29 HOF ZUORT

23 HOTEL FEX

10 HOTEL & PENSION WALDRAND

Mark Twain scriveva nel 1878: «Il Rigi-Kulm è un imponente massiccio alpino, alto seimila piedi, che parla da sé e offre una vista magnifica su laghi blu, valli verdi e montagne innevate: un paesaggio ricco e grandioso nel raggio di trecento miglia.» Nel XIX secolo la vista diventa un vero e proprio spettacolo. Cento anni prima, nel dizionario il termine «paesaggio» era legato solo alla parola paese, ovvero villaggio. In seguito, il paesaggio subisce una rivalutazione grazie alla costruzione di punti panoramici e postazioni che indicano a chi viaggia dove la vista è più bella. Anche gli hotel di montagna nascono ora nei punti panoramici e non vengono più costruiti rivolti verso i villaggi, bensì verso le montagne.

NATURAL SPECTACLE

In 1878, Mark Twain wrote: “The Rigi-Kulm is an imposing Alpine mass, six thousand feet high, which stands by itself, and commands a mighty prospect of blue lakes, green valleys and snowy mountains – a compact and magnificent picture three hundred miles in circumference.” In the 19th century, panoramic views became a spectacle in their own right. A hundred years earlier, in the dictionary, the term “landscape” was associated solely with the word “land”. The landscape was subsequently enhanced by the construction of lookouts and viewpoints that showed travellers where the view was best. Mountain hotels were now also built at scenic viewpoints and no longer faced the village, but turned towards the mountains instead.

VISTA VIEW





PALCOSCENICO DEGLI OSPITI

Lo sviluppo del turismo tra gli anni 1880 e la prima guerra mondiale diede vita a un nuovo tipo di albergo: il Grand Hotel. Con la sua architettura, che imita un palazzo reale, questo albergo rispecchia la grandezza della Belle Époque. Ma è molto più di un albergo eccezionale. È un palcoscenico. E l'interpretazione richiede spazio. Ad esempio scale di dimensioni eccessive. Oppure sale comuni, saloni e terrazze di ampia metratura, poiché funzionano sempre anche da luoghi di incontro. Gli esterni erano caratterizzati da sontuose decorazioni, alte finestre, tetti ricercati in stile gotico o barocco. Questi maestosi alberghi sono sorti non solo in città, ma soprattutto in montagna, dove gli ospiti potevano abbandonarsi al romanticismo della natura.

A STAGE FOR THE GUESTS

The rise in tourism between the 1880s and the First World War gave rise to a new kind of hotel: the grand hotel. These establishments translated the grandeur of the Belle Époque into an architectural language that mimicked the appearance of palatial residences. These were more than just superlative hotels. They were a stage on which to be seen. And, as we all know, drama calls for plenty of space. This was evident in the oversized staircases, for example. Or in the function rooms and salons as well as on the terraces, which were equally spacious and provided a setting for social encounters. External features included lavish decoration, high windows and elaborate roof designs in Gothic and Baroque styles. These palatial hotels were not just built in the cities, but above all in the mountains, where guests indulged in a romanticised vision of nature.



Grand Hotel. Grand hotel.

Grand Hotel
Grand hotels

- ⑤ GRANDHOTEL GIESSBACH
- ⑤⑤ GRAND HÔTEL DES RASSES
- ②⑤ SCHWEIZERHOF



Mobilità. Mobility.



19

Avanti tutta
Full speed ahead

- 19 KURHAUS BERGÜN
- 39 HOTEL STERN & POST
- 58 ROMANTIK SEEHOTEL SONNE

SCONFINATE POSSIBILITÀ

Il turismo ha promosso la mobilità e la mobilità ha promosso il turismo: nel XIX secolo le strutture pionieristiche si susseguono l'un l'altra. Nel 1847 viene inaugurata la prima linea ferroviaria completamente svizzera. Il vapore permette ai tecnici di lavorare meticolosamente a sistemi che consentano di superare grandi pendenze. Il motto: sempre più veloci, sempre più in alto. Nel 1871 la prima cremagliera d'Europa conduce i turisti sul Rigi, mentre nel 1889 parte quella più ripida al mondo con destinazione Pilatus. Nel frattempo viene inaugurata la Galleria del San Gottardo (1882), che collega nord e sud e d'ora in poi porterà in Ticino anche gli ospiti della Svizzera tedesca. Nel 1908 al Wetterhorn viene messo in funzione la prima funivia destinata al traffico viaggiatori. Cinque anni più tardi, in Svizzera si contano 60 funivie, una decina delle quali sono esclusivamente ferrovie alberghiere.

LIMITLESS POSSIBILITIES

With tourism came mobility, and with mobility came tourism: in the 19th century, one pioneering construction followed the next. The first purely Swiss railway line opened in 1847. Steam allowed engineers to work on systems that would overcome steep inclines. The motto here was: ever faster, ever higher. In 1871, Europe's first cog railway took tourists up the slopes of the Rigi, and the world's steepest railway climbed the Pilatus in 1889. Between these events, the Gotthard Tunnel opened (1882), which not only connected the north with the south, but also brought visitors from German-speaking Switzerland to Ticino. The Wetterhorn Lift, the first aerial cableway for passenger transport, went into operation in 1908. Just five years later, Switzerland boasted 60 cable cars, around a dozen of which were exclusively for hotels.

« CARI SALUTI DA... »

Dopo la spedizione nel mondo delle prime cartoline postali negli anni 1860, queste si affermarono rapidamente come un amato mezzo di comunicazione grazie al turismo in crescita e a una rete postale sempre più fitta. Nel 1902 le macchine da stampa producevano in Svizzera già oltre 20 milioni di cartoline illustrate. «Cari saluti da...», una frase che non doveva soltanto incantare chi era rimasto a casa, ma anche lodare lo spirito viaggiatore di chi la scriveva, dato che a quei tempi i viaggi non erano cosa ovvia. La cartolina postale, ovvero il selfie dei primi anni del XX secolo. I viaggi avevano pertanto anche un aspetto sociale. Ne sono prova anche le gazzette turistiche. In queste comunicazioni simili a un giornale, la lista degli ospiti rivelava chi al momento trascorrevano le vacanze nella località.

“ GREETINGS FROM... ”

After the first postcards saw the light of day back in the 1860s, they quickly established themselves as a popular means of communication thanks to the emergence of tourism and an increasingly densely woven postal network. By 1902, the printing presses were already producing over 20 million picture postcards in Switzerland. “Greetings from...” – a phrase that not only delighted family and friends who remained at home, but also drew attention to the well-travelled character of the writer, as travel was not available to everyone at the time. In the early 20th century, the postcard was the analogue equivalent of today's selfie. Travel therefore also had a social aspect to it. Another witness to past times: the Fremdenblätter. The guest lists reprinted in these newspaper-like publications would reveal who was in town for the holidays.



Posta delle vacanze. Holiday mail.

Cartolina delle vacanze
Holiday mail

49 HOTEL SPLENDIDE ROYAL



Sport invernali. Winter sports.



12

Pionieri invernali
Winter pioneers

- ⑫ KULTURHOTEL REGINA MÜRREN
- ⑬ BADRUTT'S PALACE HOTEL
- ⑭ BERGHOTEL SCHATZALP

CHI LO HA INVENTATO?

La leggenda recita che nell'autunno 1864 l'albergatore Johannes Badrutt raccontava agli ultimi ospiti inglesi rimasti quanto fosse meravigliosa l'Engadina in inverno, con tanta luce e tanto sole. E propose loro una scommessa: se fossero tornati a dicembre dalla nebbiosa Inghilterra, si sarebbe assunto i costi di viaggio se non fosse stato così come aveva detto loro. Gli inglesi accettarono la scommessa, tornarono e restarono estasiati: ecco come nacque il turismo invernale. È difficile giudicare quanto sia vera questa storia, dato che non ci sono fonti. Ma i primi ospiti invernali arrivarono effettivamente per il clima e la luce, anche se piuttosto per motivi legati alla salute come, ad esempio, la possibilità di alleviare le pene dovute alla tubercolosi. E, in definitiva, che cosa portano con sé gli inglesi d'inverno? Lo sport.

WHO INVENTED IT?

The story goes like this: In the autumn of 1864, hotelier Johannes Badrutt regaled the last remaining guests from England with tales of how beautiful the Engadin was in winter, with plenty of light and sunshine. He also offered them a bet: if they returned from foggy England in December, he would reimburse their travel expenses if he was wrong. The English guests accepted the bet, returned as promised and were delighted with what they found. Just like that, winter tourism was born. It is hard to tell just how much truth there is in the story, as there are no sources. But the first winter guests did actually come for the climate and the light, albeit more for health reasons – to treat tuberculosis, for example. And there was something else that the English definitely brought with them in the winter: a love of sport.





Tutti e 61 gli Swiss Historic Hotels
sono collocati su un lungo e incantevole
percorso che conduce attraverso la
vivace storia svizzera in sei tappe
variegate.

All 61 Swiss Historic Hotels can be found
along a lengthy and beautiful route that
winds its way through the lively history
of Switzerland in six varied stages.



LIBRO CONSIGLIATO BOOK TIP



**I dettagli sui tour da albergo ad albergo sono
disponibili nel nuovo libro «Hotelgeschichte*n»**
Details of how guests toured from hotel to hotel
can be found in the new book “Hotelgeschichte*n”





SCHLOSS TARASP, TAPPA 5 / STAGE 5

Tra 26 Meisser Hotel e il 19 Kurhaus Bergün

Between 26 Hotel Meisser and 19 Kurhaus Bergün



Tour degli alberghi. Hotel tours.

4 — 18

TAPPA 1 / STAGE 1

Su sentieri solitari per le dolci colline del Giura e attraverso la fertile regione dei Tre-Laghi.

Follow isolated trails over the gentle hills of the Jura and across the fertile Three-Lakes region

15 — 5

TAPPA 2 / STAGE 2

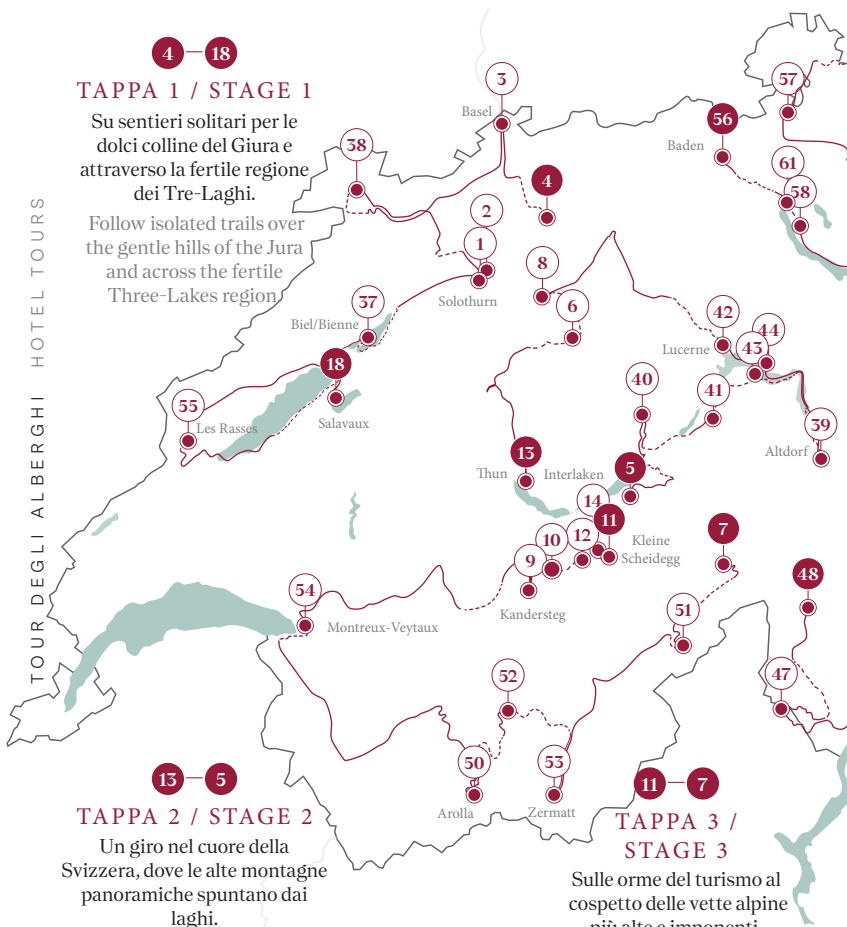
Un giro nel cuore della Svizzera, dove le alte montagne panoramiche spuntano dai laghi.

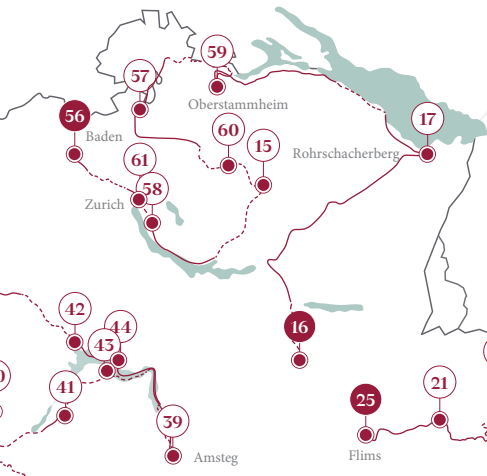
A tour around the heart of Switzerland, where the great peaks rise from out of the lakes.

TAPPA 3 / STAGE 3

Sulle orme del turismo al cospetto delle vette alpine più alte e imponenti.

Follow in the footsteps of pioneering tourists with views of the highest and most impressive Alpine peaks.



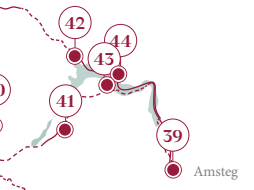


56 — 16

TAPPA 6 / STAGE 6

Con il costume da bagno a portata di mano, nel dolce moto ondosso attraverso la zona collinare ricca d'acqua.

With your swimming things always at the ready, you can ride the gentle swell through the lakes and rivers of the hill country.



32 — 25

TAPPA 5 / STAGE 5

Alla scoperta della cultura edile tradizionale accuratamente sviluppata in mezzo alle montagne con grande attenzione ai dettagli.

Experience how a culture of traditional building styles is carefully developed in the heart of the mountains with great attention to detail.

TAPPA 4 / STAGE 4

Sotto il caldo sole del sud, attraverso fresche valli e foreste lussureggianti, verso la pace interiore.

Encounter inner peace under the warm southern sun as you venture through cool valleys and lush forests.







In ogni Swiss Historic Hotel passato e presente si incontrano in modo unico. Un ambiente intriso di carattere si unisce a una cordiale ospitalità messa in pratica da decenni.

Testati da una giuria di esperti, gli Swiss Historic Hotels soddisfano i seguenti criteri:



Edificio centrale
di oltre 30 anni

Main building
more than
30 years old



Tradizione di
ospitalità consolidata
nel tempo

Hospitality business
established over
a representative
time span



Eventuali
ristrutturazioni
sotto tutela delle
Belle Arti

Structural changes
respect conservation
requirements

LEGGENDA
LEGEND



In città
In the city



In montagna
In the mountains



In riva al mare
By the water



13

Every Swiss Historic Hotel is a unique synthesis of past and present – a distinctive setting filled with the warm hospitality we have come to expect over many decades.

The Swiss Historic Hotels, reviewed by an expert jury, fulfil the following criteria:



Ambienti,
illuminazione
e mobili
ispirati per lo più
agli originali

Rooms, lighting and
furniture primarily based
on the historic original



Atmosfere
storiche e architettura
significativa

Historic atmosphere
and significance
of architecture



In campagna
In the country



Swisustainable
Swisustainable

Swiss Historic Hotels

[MySwitzerland.com/historic](https://www.myswitzerland.com/historic)

swiss
historic
hotels

LA TUA SALUTE. LA NOSTRA PRIORITÀ.

Siamo soddisfatti solo quando lo sei anche tu. Siamo la n. 1* in quanto a soddisfazione della clientela e ti sosteniamo con soluzioni assicurative di prim'ordine, prestazioni sanitarie complete e un eccellente servizio clientela.

QUI PER TE.

SWICA ORGANIZZAZIONE SANITARIA,
Telefono 0800 80 90 80, *swica.ch/cambiare

PERCHÉ LA SALUTE
È TUTTO 

Strategic premium partners



Swiss Travel System.



Strategic partners



RAIFFEISEN



SWISS WINE



VICTORINOX

Zurich Airport



Official partners



GLOBUS



KIRCHHOFER
NIDELANDEN - SWITZERLAND



SWI swissinfo.ch



WORLD HERITAGE
EXPERIENCE SWITZERLAND

IMPRINT

Publisher

Switzerland Tourism

→ MySwitzerland.com

Production,

Concept & Text

Transhelvetica,

Passaport AG

Pia & Jon Bollmann |

Stephanie Elmer |

Claudius Wirz

Design Anna Sarcelletti

→ transhelvetica.ch

→ passaport.ch

Switzerland Tourism

Christine Peter | Annika |

Gruenig | Anouk Blum |

Jan Karlen | Samira Steriti

Illustration

Mira Gisler, miragisler.ch

Proofreading

Carola Bächli & Flexipool

carolabaechli.ch

Photography

Juliette Chretien

juliettechretien.ch

Cover: Hotel Palazzo Salis,

Soglio, Graubünden

All other photos
provided by Switzerland
Tourism and its partners.

Copyright

Switzerland Tourism,

all rights reserved.

Edition April 2024

Print run 45000

Languages de | fr | it | en

Printer Multicolor Print

AG → multicolorprint.ch

printed in
switzerland



MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C011710

Recommended by Switzerland Tourism.

→ MySwitzerland.com/strategicpartners

HOTEL LA COURONNE
SOLOTHURN

+41 (0)32 625 10 10
info@lacouronne-solothurn.ch
lacouronne-solothurn.ch

AARGAU SOLOTHURN REGION



Nel cuore della città vecchia, questo generoso edificio barocco coniuga charme francese con elementi d'epoca, artigianato tradizionale e mobili dal design moderno. La Couronne è il secondo ristorante più antico della Svizzera.

In the heart of the old town, the spacious Baroque town house brings together French charm, historic touches, traditional craftsmanship and contemporary furniture design. La Couronne is the second-oldest inn in Switzerland.



Napoleon

Cattedrale St.Ursen
St.Ursus Cathedraldal since
1772

2



★★★

RESTAURANT HOTEL BASELTOR

SOLOTHURN



+41 (0)32 622 34 22
reservation@baseltor.ch
baseltor.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Distribuite su tre edifici del centro storico restaurati con amore, le 17 camere arredate individualmente invitano a fare un viaggio nel tempo. I pavimenti in legno di quercia o di abete con il loro dolce scricchiolio, i colori tenui e i pezzi classici di design sono una vera gioia per tutti i sensi.

Across three lovingly restored old town houses, the 17 individually furnished rooms invite guests on a journey through time. Gently creaking oak or pine plank flooring, muted colours and design classics enchant the senses.



Monika Gubser



Gola di Verena, terrazza con giardino
 Verena Gorge, garden terrace

dal since
 1874



3

★★★★

HOTEL KRAFFT BASEL



+41 (0)61 690 91 30
info@krafftbasel.ch
krafftbasel.ch

BASEL REGION



Nell'hotel Krafft di Basilea, l'architettura storica e il design moderno formano un binomio davvero stimolante. Nel 2017 è stato eletto da Historic Hotels of Europe «Albergo cittadino storico dell'anno».

In Hotel Krafft Basel, historic architecture and modern design make an inspiring combination. In 2017, it was named the “Historic City Hotel of the Year” by Historic Hotels of Europe.

dal since
1873



Terrazza estiva con alberi di olivo
Summer terrace with olive trees



Hermann Hesse,
Peter Zumthor

4



HOTEL ERICA

LANGENBRUCK



+41 (0)62 390 1117
info@hotelerica.ch
hotelerica.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

L'Hotel Erica risale al periodo di massimo splendore del turismo termale a Langenbruck, un luogo di potere nel Giura di Basilea. Gli ospiti hanno sempre apprezzato le escursioni sulle dolci colline e il dolce far niente, oppure la visita al parco di sculture del monastero.

The Hotel Erica dates back to the heyday of spa tourism in Langenbruck, a power spot in the Basel Jura. Guests have always enjoyed hiking in the rolling hills and doing nothing, or visiting the cloister's sculpture park.



Rilassarsi sulla terrazza dell'hotel o nella sala forni

Relaxing on the hotel terrace or in the oven room

dal since
1907



5

★★★★

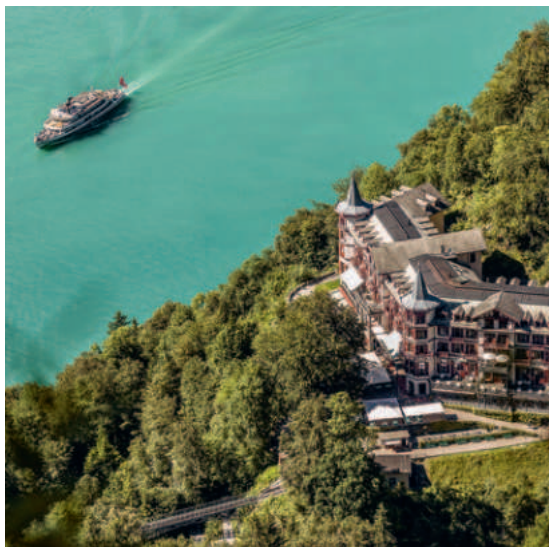
GRANDHOTEL GIESSBACH

BRIENZ



+41 (0)33 952 25 25
grandhotel@gliessbach.ch
gliessbach.ch

B E R N



L'hotel storico in tipico stile Belle Époque si erge sopra il Lago di Brienz. La più antica funicolare d'Europa conduce dall'embarcadero a un'oasi di nostalgia. Non lontano dal tranquillo hotel si trovano le cascate di Giessbach, un'impressionante luogo di forza.

This hotel residence in the typical Belle Époque style stands high above Lake Brienz. Europe's oldest funicular railway takes you from the boat landing to an oasis of nostalgia. Not far from the tranquil hotel, the roaring Giessbach Falls is an impressive power spot.

dal since
1875



Giessbach Nostalgie Pass
con vari ingressi gratuiti

Giessbach Nostalgia Pass offers
a variety of free admissions

6



★★★

ROMANTIK HOTEL BÄREN DÜRRENROTH



+41 (0)62 959 00 88
info@baeren-duerrenroth.ch
baeren-duerrenroth.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Tre edifici tipici dell'Emmental del periodo tardo-barocco formano questo storico albergo di campagna. Con la chiesa tardo-gotica e la piazza del paese, il complesso è tra i monumenti architettonici d'interesse nazionale. Le camere sono un accogliente mix di antico e moderno.

The historic country inn comprises three typical Emmental buildings from the late Baroque era. With its late-Gothic church and village square, it is an architectural monument of national importance. Its rooms are a cosy combination of old and new.



VIP

Albert Bitzius alias
Jeremias Gotthelf



Caseificio dimostrativo Emmentaler
Emmental show dairy

dal since
1752



GRIMSEL HOSPIZ – HISTORISCHES ALPINHOTEL

GUTTANNEN



+41 (0)33 982 46 11
hotels@grimswelt.ch
grimswelt.ch

B E R N



Nel 1932 la costruzione del primo hotel d'Europa con riscaldamento elettrico fece parlare moltissimo di sé. A seguito di un accurato restauro, la Grande Dame riaprì le proprie porte 80 anni dopo, con un riscaldamento ecologico proveniente dalle centrali idroelettriche.

In 1932, the new hotel building caused a sensation as Europe's first electrically heated hotel. Following comprehensive renovations, this monument has reopened its doors 80 years later – now heated using environmentally friendly waste heat from the power plants.

dal since
1932



Lago artificiale del Grimsel,
 territorio naturale alpino protetto

Grimsel reservoir,
 a high-alpine conservation area



KREUZ HERZOGENBUCHSEE

HERZOGENBUCHSEE



+41 (0)62 531 52 30
info@kreuz-herzogenbuchsee.ch
kreuz-herzogenbuchsee.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

La storia di questo edificio barocco racconta un grande spirito pionieristico, visto che il Kreuz è da sempre un centro sociale e culturale. Questo hotel gestito con amore include un ristorante e un bar ed è un amato punto di incontro per persone di tutte le età e un vivace luogo culturale.

The history of this Baroque building has been shaped by pioneering spirit, since the Kreuz has always been a social and cultural hub. To this day, it is a lovingly run hotel with restaurant and bar, used both as a meeting place for all ages and as a vibrant cultural centre.



Amélie Moser-Moser,
Lina Bögli



Esposizione Lina Bögli
Lina Bögli exhibition

dal since
1787

LANDGASTHOF RUEDIHUS
KANDERSTEG

+41 (0)33 675 81 82
info@doldenhorn.ch
doldenhorn-ruedihus.ch

BERN



Questa ricercata casa rurale con dodici camere è una delle più notevoli espressioni dell'arte carpentiera dell'Oberland bernese nel XVIII secolo. Nel ristorante rinnovato, i piatti regionali sono arricchiti con le erbe aromatiche del giardino Ricola.

The elaborately designed farmhouse with 12 guest rooms is one of the Bernese Oberland's most impressive masterpieces of carpentry from the 18th century. In the renovated dining rooms, regional dishes are refined using herbs from the Ricola garden.

dal since
1753



Oeschinensee, Gemmipass



HM King Charles III

HOTEL & PENSION WALDRAND-POCHTENALP KIENTAL



+41 (0)33 676 12 08
info@nostalgienhotel.ch
nostalgienhotel.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Quasi alla fine del mondo, dove non c'è neanche più campo per i telefoni cellulari, si trova una piccola oasi di pace sulla Pochtenweide, nella Kiental bernese. Questo hotel nostalgico è stato costruito nel 1910 in stile chalet, come alternativa ai grand hotel della Belle Époque.

Almost at the end of the world, and away from mobile reception, an oasis of tranquillity awaits on the Pochtenweide in the Bernese Oberland's Kiental. The nostalgic hotel was built in a chalet style in 1910 and is a homely alternative to the grandeur of the Belle Époque grand hotels.



Escursioni nella Kiental

Hiking in the Kiental

dal since
1910

HOTEL BELLEVUE DES ALPES KLEINE SCHEIDEGG



+41 (0)33 855 12 12
welcome@scheidegg-hotels.ch
scheidegg-hotels.ch

B E R N



L'elenco degli ospiti è esclusivo quanto la vista su Eiger, Mönch e Jungfrau. Al Bellevue des Alpes, che incanta gli ospiti con i suoi interni originali degli anni '20, hanno soggiornato grandi alpinisti e celebrità del mondo culturale e sociale.

The guest list is as exclusive as the view of the Eiger, Mönch and Jungfrau. Prominent mountaineers as well as celebrities from the world of culture and society have stayed at the Bellevue des Alpes, whose preserved authentic 1920s interior never fails to captivate guests.

dal since
1840



Eiger, Mönch & Jungfrau

12

SWISS
LODGE

KULTURHOTEL REGINA MÜRREN

MÜRREN



+41 (0)33 855 42 42
info@reginamuerren.ch
reginamuerren.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Acquistato nel 2014 da ospiti affezionati, questa struttura ultracentenaria ha conservato il suo fascino originario. La sontuosa sala da pranzo, la terrazza soleggiata e la generosa veranda offrono una vista mozzafiato sul vicino massiccio della Jungfrau.

Bought by long-standing guests in 2014, this historic hotel is over 100 years old and has retained its original charm. The majestic dining hall, sun terrace and spacious veranda offer breathtaking views of the nearby Jungfrau massif.



VIP

Rösli Streiff,
Wassily Kandinsky



Schilthorn – Piz Gloria, Sefinental

dal since
1895



13

★★★

SCHLOSS SCHADAU HOTEL-RESTAURANT THUN



+41 (0)33 222 25 00
info@schloss-schadau.ch
schloss-schadau.ch

B E R N



L'albergo castello del XIX secolo è un'importante opera di storicismo che attinge a vecchi elementi stilistici. Sul Lago di Thun, il castello è immerso in un magnifico parco e la terrazza e le camere offrono una splendida vista sull'acqua e sul Niesen.

The 19th-century castle hotel is a significant example of historicism, reflecting old style elements. Right on the shores of Lake Thun, the castle lies in a splendid park, and its terrace and rooms all afford wonderful views of the water and the Mount Niesen.

dal since
1848



Panorama montano intorno a Thun
Mountain panorama around Thun



Famille de Pourtalès

14

★★★

HOTEL FALKEN
WENGEN

+41 (0)33 856 51 21
info@hotelfalken.com
hotelfalken.com

SWISS HISTORIC HOTELS

Mangiare in una sala da pranzo del 1908 conservata nelle sue caratteristiche originali e dormire in camere arredate con stile: nell'Hotel Falken nel cuore di Wengen si rimane incantati dall'affascinante atmosfera Belle Époque, preservata con amorevole cura.

Dine in a dining room with original 1908 design and sleep in stylishly furnished guest rooms: in Hotel Falken in the heart of Wengen, the carefully preserved playful ambience of the Belle Époque captivates its guests.



Alain Delon



Cascate nella regione
 Waterfalls in the region

dal since
 1895



15

★★★

HOTEL KLOSTER FISCHINGEN

FISCHINGEN



EASTERN SWITZERLAND / LIECHTENSTEIN

+41 (0)71 978 72 20

info@klosterfischingen.ch

klosterfischingen.ch



Nella storica struttura conventuale convivono un hotel cosmopolita e un vivace monastero benedettino. Si tratta di un luogo d'energia e di ritiro unico che offre spazio per il riposo e l'ispirazione.

Within the historic monastery walls, a cosmopolitan hotel and active Benedictine monastery have come together. The unique place of peace and power spot provides space for recovery and fresh inspiration.

dal since
1879



Cortile interno
del monastero (dal 1183)

Monastery courtyard (since 1183)

LANDVOGTHAUS

NIDFURN



+41 (0)55 644 11 49
landvogthaus@bluewin.ch
landvogthaus.com

SWISS HISTORIC HOTELS

L'imponente casa padronale risalente a oltre 400 anni fa, con una vista stupenda sulla cima del Tödi, è una delle poche abitazioni svizzere del periodo tardo-medievale conservatesi nello stato originale.

The imposing 400-year-old manor house with a splendid view of the Tödi peak is one of a handful of dwellings in Switzerland from the late Middle Ages that are for the most part still in their original condition.



Museo dell'abitazione,
 Passo del Klausen, Lago
 Oberblegi

Museum of housing,
 Klausen Pass,
 Lake Oberblegi

dal since
1600



17

★★★

SCHLOSS WARTEGG

RORSCHACHERBERG



+41 (0)71 858 62 62
schloss@wartegg.ch
wartegg.ch

EASTERN SWITZERLAND / LIECHTENSTEIN



In questo palazzo rinascimentale e hotel biologico sopra il Lago di Costanza, a invitare al relax non sono soltanto le 25 camere eleganti e la spa con una vasca ovale del 1928, ma anche il fiabesco parco inglese del 1860, ora divenuto monumento nazionale in materia di giardini.

This Renaissance palace and organic hotel above Lake Constance not only boasts 25 stylish rooms and a spa with bathing oval from 1928 for the ultimate in relaxation, but also an enchanting English park from 1860, today a national garden monument.

dal since
1557



Villaggio Biedermeier Heiden
Biedermeier village of Heiden



Zita v. Bourbon-Parma



SBB CFF FFS

Relax e rispetto del
clima: parti in vacanza
con i trasporti pubblici.

Troverai ad aspettarti in hotel i bagagli
che avremo ritirato a casa tua.

ffs.ch/shop-bagagli



SwissPass
Il tuo viaggio
in Svizzera e in Italia



18

CHÂTEAU SALAVAUX

SALAVAUX



+41 (0)26 677 40 00
info@chateausalavaux.ch
chateausalavaux.ch

FRIBOURG REGION



Ai piedi del Mont Vully, il castello di 400 anni crea una meravigliosa oasi di tranquillità. Le splendide escursioni nella circostante regione Jura & Tre-Laghi possono essere assaporate la sera davanti a un ottimo pasto.

At the foot of Mont Vully, the 400-year-old castle creates a wonderful oasis of peace. The beautiful excursions into the surrounding Jura & Three-Lakes region can be enjoyed over a fantastic meal in the evening.

dal since
1592



Godersi un giro nella nostra
Citroën 2CV

Enjoying a drive in our very own
Citroën 2CV

KURHAUS BERGÜN

BERGÜN



+41 (0)81 407 22 22
info@kurhausberguen.ch
kurhausberguen.ch

GRAUBÜNDEN

Con la sua generosa architettura e gli arredi originali è un vero gioiello dello stile Liberty. Il maestoso salone è tra i più preziosi della Svizzera. Oggi la struttura è un mix riuscito tra hotel e appartamenti di vacanza con sauna e vasche idromassaggio.

A true art nouveau gem with spacious architecture and original interiors. The impressive ballroom is one of the most prized in Switzerland. Today the resort comprises a successful mixture of hotel and holiday apartments with sauna and whirlpool.



Tratta ferroviaria Patrimonio mondiale dell'UNESCO

UNESCO World Heritage railway line

dal since
1906

HISTORIC HOTEL CHESA SALIS

BEVER



+41 (0)81 851 16 16
reception@chesa-salis.ch
chesa-salis.ch

GRAUBÜNDEN



Originariamente un casale, poi un palazzo sfarzoso: nella Chesa Salis si fondono 450 anni di storia in un binomio di accoglienza rustica e grandezza aristocratica, il tutto nello spettacolare panorama montano dell'Engadina.

Once a farmhouse, today a magnificent palazzo: the Chesa Salis blends 450 years of history with rustic cosiness and aristocratic grandeur, all in the heart of the spectacular mountain landscape of the Engadin.

dal since
1590



Val Bever, giardino
dell'hotel simile a un parco

Val Bever, the
park-like hotel garden

21



★★★★

HOTEL STERN CHUR

CHUR



+41 (0)81 258 57 57
info@stern-chur.ch
stern-chur.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Dal 1677 l'hotel dall'atmosfera familiare, nel centro di Coira, è l'indirizzo numero uno per i buongustai: le sue prelibatezze regionali e gli eccellenti vini dei Grigioni sono noti ben oltre le mura della città.

The familial Hotel Stern in the heart of Chur has been a favourite of connoisseurs since 1677: today, the regional delicacies and fine wines from Graubünden are well-known even outside of the city.



Rowan Atkinson,
H.R. Giger



Bernina Express, Glacier Express

dal since
1677



22

★★★

BERGHOTEL SCHATZALP

DAVOS PLATZ



+41 (0)81 415 51 51
info@schatzalp.ch
schatzalp.ch



GRAUBÜNDEN

Grazie alla salutare aria di montagna del luogo, la struttura fu costruita intorno al 1900 come sanatorio. Negli anni '50 è stata convertita in hotel, ma l'aria pura resta la stessa. Oggi l'hotel è una vera oasi alpina. Nel giardino crescono oltre 5500 piante diverse.

Because of the good mountain air, the building was conceived as a sanatorium around the year 1900. It was converted into a hotel in the 1950s, though the air remains as fresh as ever. Today, the hotel is an Alpine oasis. The hotel garden is home to more than 5,500 plant species.

dal since
1900



Restaurant Belle Époque



Kaiser Wilhelm II,
Thomas Mann

23

★★

HOTEL FEX
FEX+41 (0)81 832 60 00
info@hotelfex.ch
hotelfex.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

L'hotel di montagna è un giramondo senza pari: tra passato e presente, tra località termale mondana e la tranquillità delle Alpi. In passato sorgeva a St. Moritz. Alla fine del XIX secolo fu poi smontato parti e ricostruito nell'isolata Val Fex.

This mountain hotel is quite the world traveller. Between past and present, a chic spa resort and oasis of Alpine tranquillity. It could once be found in St. Moritz, but was dismantled in the 19th century and rebuilt in the remote Fex Valley.



Silenzio, natura, montagne

Silence, nature, mountains

dal since
1904



24

B&B TÜRMLIHUS

FIDERIS



+41 (0)79 914 95 81
anfrage@tuermlihus.ch
tuermlihus.ch

GRAUBÜNDEN



La storica casa patrizia si trova nel cuore del villaggio montano di Fideris. La sua torre si erge fiera e racconta tante interessanti storie degli ultimi quattro secoli. Chi alloggia nella camera «Himmel» (cielo) è a contatto ravvicinato con l'ambiente storico della casa.

The historic patrician residence lies in the heart of the mountain village of Fideris. With its distinctive tower, it surely has many tales to tell from the last four centuries. A stay in the “Himmel” (heaven) room really makes you feel as if you're close to history.

dal since
1600



Villaggio montano di Fideris

Mountain village of Fideris

25



★★★★

SCHWEIZERHOF

FLIMS WALDHAUS



+41 (0)81 928 10 10
info@schweizerhof-flims.ch
schweizerhof-flims.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Dal 1903 il Schweizerhof è non solo un eccellente hotel, ma anche un luogo di cultura noto a livello internazionale. Un altro punto di forza per chi cerca il relax è la nuova spa all'insegna di montagna e bosco «Badehaus», un'area di 750 m² con piscina e wellness.

The hotel has enjoyed an international reputation for both its exceptional hospitality and its cultural significance since 1903. Another highlight for those seeking relaxation is the new Mountain and Woodland Spa "Badehaus" with its 750 m² pool and wellness area.



Figlia di Marie Curie, Albert Einstein
Daughter of Marie Curie, Albert Einstein



Ruinaulta,
Tektonikarena
Sardona

dal since
1903



26

★★★

MEISSER HOTEL

GUARDA



+41 (0)81 862 21 32
info@meisserresort.com
hotel-meisser.ch

GRAUBÜNDEN



L'hotel custodisce la sua affascinante storia in una casa engadinese del XVII secolo decorata con sgraffiti. Nella sala da pranzo del 1902, dichiarata patrimonio culturale, gli ospiti possono gustare piatti regionali.

Adorned with sgraffito, the Engadin hotel dating back to the 17th century is testament to a rich history. Guests can savour regional dishes in the listed dining room dating back to 1902.

dal since
1893



Schellenursli-Museum,
Piz Buin (3312 m)



Jörg Jenatsch

27



★★★

HOTEL CHESA GRISCHUNA

KLOSTERS



+41 (0)81 422 22 22
hotel@chesagrischuna.ch
chesagrischuna.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Progettato come «opera omnia», il piccolo albergo diventò un punto di ritrovo del mondo culturale e intellettuale e, ben presto, una leggenda. Anche la cucina è creativa come il connubio tra architettura tradizionale e arte contemporanea.

Planned as a complete work of art, the small hotel soon became a legendary space for artists and intellectuals. Just as creative as meshing tradition and contemporaneity is the fine cuisine of the house.



Gene Kelly,
Robert Kappa



Chiesa di St. Jakob
St. Jakob Church

dal since
1938



28

SWISS
LOOSE

HOTEL ALBRICI POSCHIAVO



+41 (0)81 844 01 73
albrici@poschiavoexperience.ch
hotelalbrici.ch

GRAUBÜNDEN



L'Hotel Albrici situato sulla pittoresca piazza di Poschiavo è un vero gioiello per chi ama trascorrere alcuni giorni rilassanti immersi nella storia e nella natura. Le dieci camere storiche sono arredate con amore per il dettaglio. I mobili antichi rendono l'ambiente unico.

The Hotel Albrici, located on Poschiavo's picturesque town square, is a real gem for people who like to spend a few relaxing days surrounded by history and nature. The ten historic rooms are decorated with a love of detail. Antique furniture makes the ambience unique.

dal since
1682



Sala delle Sibille
Room of the Sibyls



Giovanni Segantini

HOF ZUORT

RAMOSCH



+41 (0)81 866 31 53
info@zuort.ch
zuort.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Zuort è sempre stato un ospizio e fino al 1944 anche una stazione doganale. La locanda ha camere fedeli alle originali come nello chalet del 1913: un mix di fattoria di montagna e spirito della Belle Époque. Nella cappella centenaria si trova il carillon a quindici campane più alto del mondo.

Zuort was always a hospice and until 1944 also a customs station. The inn includes original rooms, as in the chalet of 1913: mountain farm ambience with the spirit of the Belle Époque. The century-old chapel bears the world's highest fifteen-bell carillon.



VIP

Willem Mengelberg



Chasa Mengelberg

dal since
1482



30

★★★★★

HOTEL WALDHAUS

SILS MARIA



+41 (0) 81 838 51 00
mail@waldhaus-sils.ch
waldhaus-sils.ch

GRAUBÜNDEN



Questo hotel è a conduzione familiare da ben cinque generazioni. La struttura è un modello di tradizione alberghiera svizzera di successo: dietro la storica facciata, gli ospiti possono godersi il tocco personale con cui l'hotel viene gestito da oltre 110 anni.

Guests today are welcomed here by the fifth generation of the same family. The hotel is a prime example of successful Swiss hotel tradition: behind the historic façade, guests can enjoy the personal way in which the hotel has been run for more than 110 years.

dal since
1908



Lago di Sils
Lake Sils



Hermann Hesse

31



SWISS
LODGE

HOTEL PALAZZO SALIS SOGLIO



+41 (0)81 822 12 08
info@palazzosalis.ch
palazzosalis.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Il palazzo trasformato in locanda 100 anni fa offre un'atmosfera unica e incantevole con le sue 16 camere, le sue magnifiche sale e il giardino con sequoie rare. Qui hanno pernottato Giovanni Segantini e Alberto Giacometti.

The palazzo, which was turned into a guest house 100 years ago, has a unique ambience. It enchants visitors with its 16 rooms, splendid large halls and garden with rare redwood trees. Giovanni Segantini and Alberto Giacometti have both stayed here.



Rainer Maria Rilke



Cascata, ristorante, montagne
Waterfall, restaurant, mountains

dal since
1630

HOTEL ALTE HERBERGE WEISS KREUZ SPLÜGEN



+41 (0)81 630 91 30
info@weiss-kreuz.ch
weiss-kreuz.ch

GRAUBÜNDEN



L'attuale ingresso della locanda era l'entrata all'ostello costruito nel 1519 per i mulattieri che percorrevano la rotta transalpina Monaco-Milano. Il ristorante si trova nell'ex fienile e le scale scricchiolanti portano alle 16 accoglienti camere.

What is now the main entrance was once the entrance for pack animals in this hotel built in 1519 for muleteers on the transalpine crossing between Munich and Milan. The restaurant is in the converted hay barn, and creaking wooden stairs lead to the 16 cosy rooms.

dal since
1519



Nucleo del villaggio di Splügen
Village centre of Splügen



J. W. Goethe, Jacob &
Wilhelm Grimm

33



★★★★★

BADRUTT'S PALACE HOTEL

ST. MORITZ



+41 (0)81 837 10 00
reservations@badruttspalace.com
badruttspalace.com

SWISS HISTORIC HOTELS

Circondato da un paesaggio mozzafiato l'hotel, aperto nel 1896 e tuttora di proprietà della famiglia Badrutt, non è solo il simbolo di St. Moritz, ma è anche la leggenda degli hotel svizzeri per eccellenza.

Surrounded by a breathtaking landscape, the hotel, which opened in 1896 and is still owned by the Badrutt family today, is not only a landmark of St. Moritz, but also a Swiss hotel legend.



Charlie Chaplin,
Alfred Hitchcock



Vista sul Lago di St. Moritz
Views of Lake St. Moritz

dal since
1896



34

★★★

CHASA DE CAPOL

STA. MARIA VAL MÜSTAIR



+41 (0)81 858 57 28
 info@chasa-cepai.ch
 chasa-cepai.ch

GRAUBÜNDEN



Di qui passavano cavalieri, menestrelli, nobili, mulattieri: si tratta di un edificio ricco di tesori storici. Anche Albert Hofmann, lo scopritore dell'LSD, rimase affascinato dalla sua magia e scrisse nel libro degli ospiti: «Qui si vive una favola senza aver mangiato funghi magici.»

Over years, it has welcomed knights, minstrels, nobility and muleteers. A building filled with historic treasures. Albert Hofmann, the man who discovered LSD, was captivated by its charm. He wrote in the guest book: "Here, you can experience something magic, without the mushrooms."

dal since
 1199



Muglin Mall, Lai da Rims



Albert Hofmann

35

SWISS
LODGE

CHASA CHALAVAINA

VAL MÜSTAIR



+41 (0)81 858 54 68
info@hotelchalavaina.ch
hotelchalavaina.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

L'Hotel Chalavaina si trova nel Parco Naturale Biosfera Val Müstair, proprio accanto al monastero di San Giovanni, Patrimonio mondiale dell'UNESCO. Nel 1499, le truppe grigionesi attinsero qui le forze per compiere grandi imprese, sconfiggendo gli Asburgò il giorno successivo.

The historically significant Hotel Chalavaina is located in the unique Biosfera Val Müstair Nature Park, right next to the UNESCO World Heritage Convent of St. John. In 1499, the troops from Graubünden drew strength here for great deeds – and defeated the Habsburgs the next day.



VIP

Donald Judd,
Marisa & Mario Merz



Graffiti sulla facciata della casa
Graffiti on house facade

dal since
1254



36

★★★

HOTEL CRUSCH ALVA

ZUOZ



+41 (0)81 851 23 40
info@cruschalva.ch
cruschalva.ch

GRAUBÜNDEN



La facciata dell'hotel rivela già la sua impressionante storia. L'hotel Crusch Alva, aperto intorno al 1500, è una delle più antiche locande della Svizzera e a quel tempo era usato come una sede giuridica - qui venivano promulgate anche sentenze.

The façade of the hotel hints at its impressive history. The Hotel Crusch Alva opened in 1500 and is one of the oldest inns in Switzerland. Back then, it was used as a legal building, and was a place where judicial verdicts were passed.

dal since
1500



Restaurant Stüva



Albert Einstein

37



★★★

KLOSTERHOTEL ST. PETERSINSEL

ERLACH



+41 (0)32 338 1114
info@st-petersinsel.ch
st-petersinsel.ch

JURA & THREE-LAKES

L'albergo purista, situato nelle mura di un ex convento cluniacense, è un'oasi di pace, raggiungibile solo a piedi, in bici o con il battello. Le 14 camere eleganti sono state ristrutturate con cura e creano un interessante contrasto con le vecchie mura.

The sobre hotel within the walls of a former Cluniac monastery is an oasis of tranquillity and can only be reached on foot, by bicycle or by boat. The 14 rooms have been carefully and stylishly redesigned, creating an exciting contrast against the old monastery walls.



J.W. Goethe,
 Joséphine Bonaparte



Isola di San Pietro
 St. Peter's Island

dal since
 1530



38

★★★

AUBERGE DU MOUTON

PORRENTROY



+41 (0) 32 535 83 57
auberge@durmouton.ch
durmouton.ch

JURA & THREE-LAKES



L'alloggio situato nel centro della città vecchia di Porrentruy è stato ristrutturato nel 2016 con amore per i dettagli. Il ristorante dell'hotel punta sulla cucina del terroir; in estate si può cenare in terrazza con vista sulle vivaci strade circostanti.

The inn in the historic city centre of Porrentruy was renovated in 2016 with careful attention to detail. The hotel's own restaurant fully ascribes to the philosophy of "terroir", or regional-based cooking; in summer, guests can dine on the terrace and watch the goings-on in the streets.

dal since
1715



Cucina del terroir
Terroir cuisine



Maria Bernasconi

39



★★★

HOTEL STERN & POST

AMSTEG



+41 (0)41 884 01 01
info@stern-post.ch
stern-post.ch

LUCERNE - LAKE LUCERNE REGION

Già citata ufficialmente nel 1357, questa romantica locanda è annoverata tra le più antiche della Svizzera centrale. Ricostruita nel 1788, in molti dettagli ricorda la gloriosa epoca del traffico con le diligenze sul Gottardo.

First mentioned in historic documents dating back to 1357, this romantic guest house is one of the oldest in Central Switzerland. Rebuilt in 1788, many of the current building's features hark back to the golden age of the stage coach on the Gotthard.



J. W. Goethe,
Henri Guisan



Maderanertal, Arnisee

dal since
1788



40

FLÜHLI HOTEL KURHAUS

FLÜHLI



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 488 11 66
willkommen@kurhaus-fluehli.ch
kurhaus-fluehli.ch



Nella Biosfera UNESCO dell'Entlebuch questo hotel ultracentenario brilla di un nuovo splendore dopo una conversione rispettosa della struttura originale e un'ampia ristrutturazione. Abbina elementi storici conservati con cura a un comfort moderno e un'ospitalità unica.

In the UNESCO Biosphere Entlebuch, the 100-year-old health resort now shines in new splendour after a slight conversion and comprehensive renovation. It offers the perfect combination of carefully preserved historic elements with modern comfort and unique hospitality.

dal since
1899



Biosphäre Entlebuch



Vladimir Iljitsch Lenin

41



★★★

JUGENDSTIL-HOTEL PAXMONTANA

FLÜELI-RANFT



+41 (0)41 666 24 00
info@paxmontana.ch
paxmontana.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Questo gioiello si trova in un luogo d'energia nei pressi del centro geografico della Svizzera. L'hotel è un monumento storico tutelato; i suoi saloni accoglienti e la storica sala da pranzo con la veranda lunga 47 metri invitano al riposo e ai piaceri della tavola.

This jewel is located at an energy point not far from the geographic centre of Switzerland. The hotel is a listed building; various cosy lounges and the historic dining room with its 47-metre veranda are perfect places to relax and unwind.



Franz Hess-Michel



Älggialp

dal since
1896



42

★★★★

HOTEL WILDEN MANN LUZERN

LUZERN



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 210 16 66
 mail@wilden-mann.ch
 wilden-mann.ch



Il Wilden Mann di Lucerna accoglie i suoi ospiti da 500 anni. In questo lasso di tempo l'affascinante hotel nel cuore della città si è espanso su sette case antiche annidate, arredate e decorate con amorevole attenzione per i dettagli.

Guests have been welcomed at the Wilden Mann in Lucerne for the past 500 years. During this time, the charming hotel in the heart of the city has grown to fill seven interconnected old town houses, which have been lovingly designed and furnished.

dal since
 1517



Restaurant Burgerstube,
 Restaurant Sauvage



Sophia Loren



CULINARIUM ALPINUM

STANS



+41 (0)41 619 17 17
info@culinarium-alpinum.ch
culinarium-alpinum.com

SWISS HISTORIC HOTELS

Nelle antiche e suggestive mura del monastero, non sono solo le 14 eleganti camere dell'hotel a suscitare gioia. L'eredità culinaria delle Alpi si respira e si percepisce nel grande ristorante, nel negozio del monastero e anche durante i corsi di cucina.

Housed within the old, atmospheric monastery walls, the 14 stylish hotel rooms are a treat in themselves. The culinary heritage of the Alps can be savoured in the spacious restaurant, monastery shop and cookery school kitchen.



Passeggiata nella natura tra
 250 varietà di piante «commestibili»

Walking in the "edible" landscape
 and snacking from 250 plant
 varieties

dal since
 1584



44

HOTEL TERRASSE AM SEE VITZNAU



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 397 10 33
info@hotel-terrasse.ch
hotel-terrasse.ch



Questo hotel con ristorante all'aperto non potrebbe trovarsi in una posizione migliore: con i piedi che quasi sfiorano l'acqua, lo sguardo cade sulle delicate onde del Lago di Lucerna. In vicinanza si vedono anche i battelli che attraccano e i treni che salgono sul Rigi.

The hotel, along with its garden restaurant, could not be in a more beautiful location: sitting right on the water, it invites guests to look out across the soft waves of Lake Lucerne. Also nearby, there are boats docking and trains that go up to the Rigi.

dal since
1873



Gita a Lucerna, escursione
sul Rigi, tour con e-bike

City trip to Lucerne,
Rigi hike, e-bike tour

45



★★★

ALBERGO MONTE VERITÀ

ASCONA



+41 (0)91 785 40 40
info@monteverita.org
monteverita.org

TICINO

Il Monte Verità è da sempre un luogo foriero di arte e di idee. L'albergo costruito in stile Bauhaus è un luogo di ispirazione non solo per la sobria eleganza, ma anche per il suo ristorante panoramico, i musei, la casa da tè giapponese nel giardino zen e il parco.

Monte Verità was and is a place of ideas and the arts. Guests can find inspiration in the sleek elegance of the Albergo built in the Bauhaus style and in the panoramic restaurant, museums, Japanese tea house and Zen garden, as well as the park.



Richard Strauss,
Karl Gustav Jung



Casa da tè, giardino, parco
Tea house, garden, park

dal since
1928



46

★★★

GARTEN HOTEL VILLA CARONA

CARONA



+41 (0)91 649 70 55
info@villacarona.ch
villacarona.ch

TICINO



La romantica dimora patrizia costruita 200 anni fa è un'isola di benessere dal fascino mediterraneo. La struttura dall'atmosfera familiare vanta 18 camere arredate singolarmente e un meraviglioso giardino con piscina.

The romantic, 200-year-old patrician residence is an oasis of well-being with Mediterranean charm. The family-run hotel has 18 rooms with individual designs and an enchanting garden with pool.

dal since
1781



Parco San Grato



Meret Oppenheim,
Hermann Hesse

ALBERGO PALAZZO GAMBONI

COMOLOGNO



+41 (0)91 780 60 09
info@palazzogamboni.ch
palazzogamboni.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Remigio Gamboni ha costruito nel 1700 questa casa patrizia lombarda, ristrutturata nel 2001 con uno stile fedele all'originale e dotata di cinque camere piene di fascino. Già l'artista dadaista Max Ernst e l'autore Elias Canetti hanno trovato qui la loro ispirazione.

Remigio Gamboni built this Lombard patrician residence around 1700, and it was restored to its original style in 2001 with five charming rooms. Dada artists Max Ernst and Elias Canetti found inspiration within these walls.



VIP

Max Ernst,
Elias Canetti



Architettura a Comolongo
Architecture in Comolongo

dal since
1755



48

★★★

VILLA PINETA

FUSIO



+41 (0)91 755 17 55
info@villapineta.ch
villapineta.ch

TICINO



Circondata da un paesaggio autentico e da alberi secolari, la villa coniuga i decenni passati con nove camere arredate con gusto. Il piacere dell'arte, dei concerti o della cucina regionale si assapora in uno scrigno di pace.

Surrounded by an authentic landscape and ancient trees, the villa combines past decades in nine tastefully furnished rooms. The enjoyment of art, concerts or regional cuisine is followed by restful silence.

dal since
1908



Chiesa di Mario Botta a Mogno
Church by Mario Botta in Mogno

49

★★★★★

HOTEL SPLENIDE ROYAL
LUGANO+41 (0)91 985 77 11
welcome@splendide.ch
splendide.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Lo storico palazzo in stile Belle Époque è un luogo affascinante e dall'atmosfera senza tempo. Un'attenzione particolare è riservata alla gastronomia, con diverse proposte dal fine dining ai piatti mediterranei e ai cocktail d'autore.

The historic Belle Époque-style palace is a charming place of discreet luxury. Special attention is focused on gastronomy, with various proposals from fine dining to Mediterranean dishes and signature cocktails.



Igor Stravinsky



Funicolare Monte San Salvatore

dal since
1887



50

★★★

GRAND HOTEL & KURHAUS

AROLLA



+41 (0)27 283 70 00
 reception@grandhotelkurhaus.com
 grandhotelkurhaus.com

VALAIS



Nel maestoso hotel di montagna del 1896 ci si sente trasportati indietro ai tempi d'oro dell'alpinismo. L'hotel a conduzione familiare con la facciata in pietra e legno si trova nel cuore di una foresta di pini cembri in mezzo a montagne imponenti e risveglia un nuovo spirito di avventura.

Staying at this noble mountain hotel from 1896 is like a journey through time to the heyday of Alpine mountaineering. The family-run hotel with its stone and timber façade lies in the heart of a stone pine forest amidst the impressive mountains, awakening a new thirst for adventure.

dal since
 1896



Terrazza panoramica, J. Baker Bar
 Panoramic terrace, J. Baker Bar



Joséphine Baker

HOTEL OFENHORN BINN

BINN



+41 (0)27 971 45 45
info@ofenhorn.ch
ofenhorn.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Con le sue sale e camere restaurate con cura, questo hotel ricco di tradizione del XIX secolo invita a compiere un viaggio nel tempo dal Biedermeier alla Belle Époque fino al dopoguerra. Si tratta di un vero e proprio gioiello nella «Valle dei tesori nascosti».

The 19th-century hotel steeped in tradition invites guests on a journey through time with lovingly restored lounges and rooms from the Biedermeier period and the Belle Époque to the post-war era. In the “valley of hidden treasures”, it is undoubtedly a special gem.



Winston Churchill



Parco naturale della Binntal
Binntal Nature Park

dal since
1883

GRAND HÔTEL BELLA TOLA & ST-LUC

ST-LUC



+41 (0)27 475 14 44
info@bellatola.ch
bellatola.ch

VALAIS



Il grand hotel costruito sulle fondamenta di una villa romana, con le sue camere arredate fedelmente con mobili d'epoca, rispecchia lo stile di vita del tardo XIX secolo con un perfetto equilibrio tra storia della cultura ed eccellente tradizione alberghiera.

The rooms of this grand hotel built on the foundations of a Roman villa are decorated in their original style with historic furniture from the 19th century – striking a perfect balance between cultural history and grand hotel tradition.

dal since
1859



Matterhorn



Lord Edward Spencer

53



★★★★

BOUTIQUE HOTEL MONTE ROSA

ZERMATT



+41 (0)27 966 03 33
info@monterosazermatt.ch
monterosazermatt.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Edward Whymper, il primo a scalare il Cervino nel 1865, soggiornò in questo storico hotel con 41 camere e suite. L'edificio incarna ancora il fascino della Belle Époque alpina, ma con tutte le comodità di oggi.

Edward Whymper stayed in the historic hotel with 41 rooms and suites when he was the first to climb the Matterhorn in 1865. The building still embodies the charm of the alpine Belle Époque, but with all of today's modern conveniences.



Edward Whymper



Edward's Bar, Matterhorn

dal since
1855



54

★★★

HÔTEL MASSON

MONTREUX-VEYTAUX



+41 (0)21 966 00 44
info@hotelmasson.ch
hotelmasson.ch

VAUD REGION



Costruito originariamente come casale di un viticoltore, il Masson si trova nel cuore dei vigneti. Ancora oggi l'hotel, uno dei più antichi e affascinanti di Montreux, offre una vista mozzafiato sul Lago di Ginevra ed emana un fascino mediterraneo.

The Masson was built as a vintner's home and was originally surrounded by vineyards. As one of the oldest in Montreux, this charming hotel still offers breathtaking views of Lake Geneva today and exudes Mediterranean charm.

dal since
1829



Château de Chillon



Victor Hugo,
Edgar Quinet

55



★★★

GRAND HÔTEL DES RASSES

STE-CROIX / LES RASSES



+41 (0)24 454 19 61
info@grandhotelrasses.ch
grandhotelrasses.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Questo palazzo Belle Époque di 125 anni gode di una posizione superba con vista panoramica sulle Alpi, dal Monte Bianco alla Jungfrauoch. Un grand hotel che brilla per la sua bellezza classica. Il ristorante Belle Époque risale al 1913 e ricorda l'epoca dei balli sontuosi.

The 125-year-old Belle Époque Palace glows in its classic beauty and is a box seat to the Alpine chain from Mont Blanc to the Jungfrauoch. The Belle Époque restaurant has been welcoming guests since 1913 and is reminiscent of the days of festive balls.



Lord Chamberlain,
Charles Aznavour



Sport sul Chasseron (1600 m)
Sport on Chasseron (1600m)

dal since
1898



56

BLUME
BADEN

+41 (0)56 200 02 00
info@blume-baden.ch
blume-baden.ch

ZURICH REGION



Dietro alla facciata barocca si nasconde un'elegante costruzione del 1873 con il suo cortile impressionante e la zona spa piccola, ma raffinata, con vasche da bagno come quelle del XIX secolo.

Behind the Baroque façade lies an elegant building dating from 1873 with a light-filled courtyard and the small but splendid spa area with baths true to the original style from the 19th century.

dal since
1421



Villa Langmatt,
Fortyseven Wellness-Therme



Marie Heim-Vögtlin,
Hermann Hesse

ROMANTIK HOTEL GASTHOF HIRSCHEN

EGLISAU



+41 (0)43 411 11 22
gasthof@hirschen-egglisau.ch
hirschen-egglisau.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Oltre alla sua splendida posizione con magnifica vista diretta sul Reno, la locanda ristrutturata amorevolmente offre sette camere e suite nello stile dal XVII al XIX secolo, ma con tutti i comfort del nostro tempo. L'equilibrio fra tradizione e modernità trova qui la sua perfezione.

In addition to its beautiful location with direct views of the Rhine, this carefully restored guest house offers seven rooms and suites in the styles of the 17th to 19th centuries. The balance between tradition and modernity has been perfectly struck here.



J. W. Goethe



Viaggio in battello sul Reno
 Cruising on the Rhine

dal since
 1523



58

★★★★

ROMANTIK SEEHOTEL SONNE

KÜSNACHT



+41 (0)44 914 18 18
home@sonne.ch
sonne.ch

ZURICH REGION



Una pietra preziosa sul lato soleggiato del Lago di Zurigo: fantastica posizione in riva all'acqua, simbiosi perfetta di struttura edilizia storica e architettura moderna, il Sonne con le sue 40 camere eleganti irradia una bellezza senza tempo.

An emerald on the sunny side of Lake Zurich: with its 40 stylish rooms and splendid location, the Sonne perfectly combines a historic building with contemporary architecture, radiating timeless beauty.

dal since
1641



80 opere d'arte nell'hotel
80 paintings in the hotel



C. G. Jung,
Franz Kafka

HIRSCHEN STAMMHEIM

OBERSTAMMHEIM



+41 (0)52 745 11 24
info@hirschenstammheim.ch
hirschenstammheim.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

L'Hirschen è una delle case signorili più significative del XVII secolo nel paesaggio zurighese. La cucina premiata, il vino locale e le stanze in gran parte storiche rendono questo posto così unico nella regione.

The Hirschen is one of the finest examples of a 17th-century town house in the landscape of Zurich. The award-winning kitchen, local wines and mostly historic rooms are what make this place so unique in the region.



Cappella di San Gallo, paesaggio lacustre, case caratteristiche di Stammheim

Gallus chapel, lake landscape, village of Stammheim

dal since
1684

GASTHOF GYRENBAD
TURBENTHAL

+41 (0)52 385 15 66
info@gyrenbad.ch
gyrenbad.ch

ZURICH REGION



Il Gyrenbad è un vero gioiello: il leggendario albergo di campagna, nel cuore di un paesaggio idilliaco, è uno dei più tradizionali e belli della Svizzera ed è stato premiato nel 1997 come primo «Hotel storico dell'anno». I gestori riempiono questo luogo di passione e cultura.

The jewel of Gyrenbad: this iconic country inn is situated in an idyllic environment and is one of the most original and beautiful in Switzerland. In 1997, it was the first hotel to be named "Historic Hotel of the Year". The hosts fill the hotel with both culture and heart.

dal since
1464



Giardino termale storico
Historical spa garden



Jakob Stutz

61

★★★★

MARKTGASSE HOTEL

ZÜRICH



+41 (0)44 266 10 10
info@marktgassehôtel.ch
marktgassehôtel.ch

SWISS HISTORIC HOTELS

Il Marktgasse è una delle locande più antiche della città sulla Limmat ed emana ancora un fascino senza tempo. Connubio di design elegante e gastronomia di punta dello chef Andreas Caminada, è un luogo di culto nel centro storico di Zurigo.

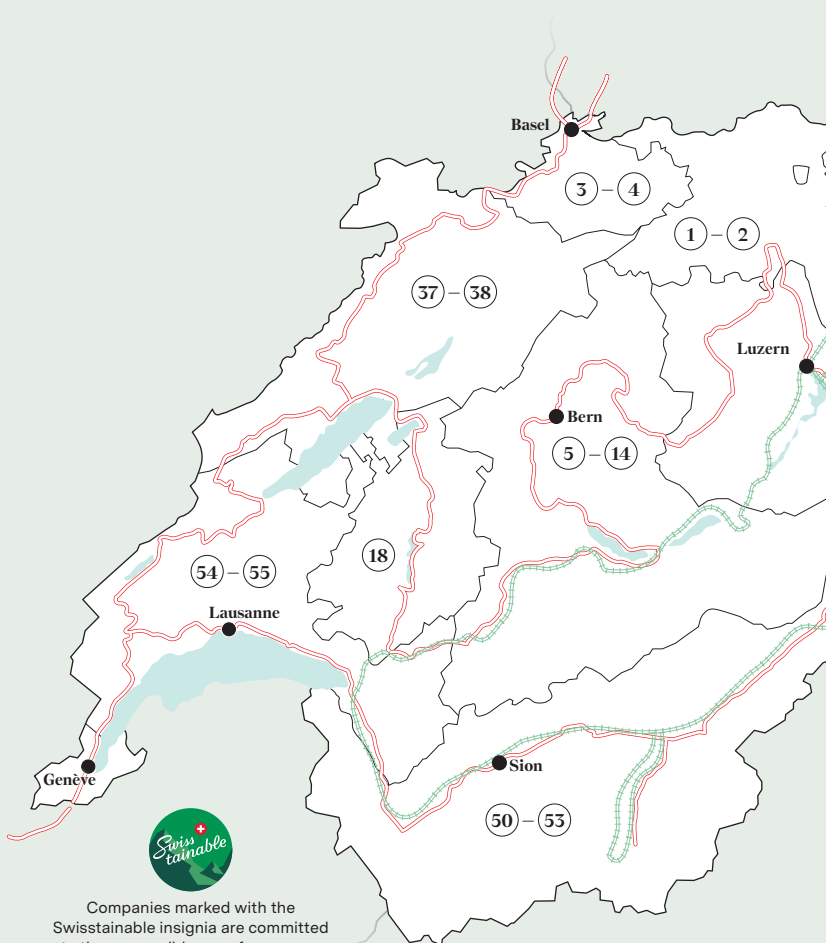
The Marktgasse is one of the oldest guest houses in Zurich and still boasts a timeless charm. Combined with tasteful design and top gastronomy by Andreas Caminada, the guest house has cult status in Zurich's old town.



Limmat, centro storico,
Lago di Zurigo

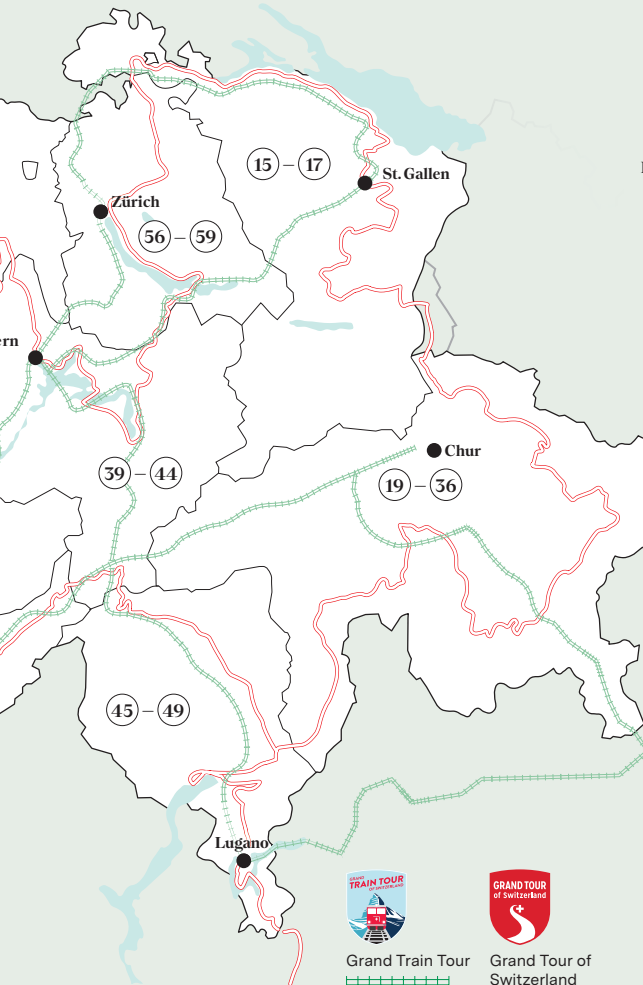
Limmat, old town, Lake Zurich

dal since
1425



Companies marked with the Swisstainable insignia are committed to the responsible use of resources in Switzerland as a travel destination.

→ [MySwitzerland.com/swisstainable](https://www.myswitzerland.com/swisstainable)



Aargau Solothurn Region

1 – 2

Basel Region

3 – 4

Bern

5 – 14

Eastern Switzerland /
Liechtenstein

15 – 17

Fribourg Region

18

Graubünden

19 – 36

Jura & Three-Lakes

37 – 38

Lucerne-Lake
Lucerne Region

39 – 44

Ticino

45 – 49

Valais

50 – 53

Vaud Region

54 – 55

Zurich Region

56 – 61



Grand Train Tour



Grand Tour of
Switzerland



IL LIBRO SUGLI SWISS HISTORIC HOTELS
THE DEFINITIVE GUIDE TO THE
SWISS HISTORIC HOTELS



Chi desidera immergersi ancor di più nel mondo degli Swiss Historic Hotels non deve far altro che dedicarsi alla lettura del libro «Hotelgeschichte*n».

Here's a tip if you want to delve even deeper into the world of Swiss Historic Hotels.



61 RITRATTI DI HOTEL



ESCURSIONI DA HOTEL A HOTEL



CONSIGLI SU OGNI HOTEL



UNA GUIDA PER CHI VIAGGIA

Il libro «Hotelgeschichte*n» presenta tutti gli Swiss Historic Hotels in ordine nell'ordine in cui sono stati costruiti, e propone per ogni struttura escursioni per chi soggiorna sul posto.



Dettagli affascinanti rendono tangibile la storia del turismo svizzero e del Paese. Escursioni varie e itinerari turistici collegano gli hotel affinché tutte le strutture possano essere visitate in occasione di un piacevole viaggio.

Tutti gli **Swiss
Historic**
Hotels
su **400**
pagine

Desidero ordinare ___ esemplare(i) a 75 CHF l'uno
e farlo(i) recapitare al seguente indirizzo:



Ordina online
oppure affranca



Swiss Historic Hotels
CH-3000 Bern